



Tíz év. Egyszerre tűnik egy szempillantásnak és örökkévalóságnak, fáradtságos munkának és a leginspirálóbb szárnyalásnak, hatalmas változásnak és boldog célba érésnek. Nehéz egyetlen vagy akár több ezer szóban összefoglalni a Fashion Street első évtizedét, mely kéz a kézben fonódott össze a saját elmúlt tíz évemmel is. Ez az álom, ez a közel húsz éve megálmodott vízió pedig nem jöhetett volna létre azok nélkül az emberek és szervezetek nélkül, akiknek ezúton szeretnék a legmélyebb köszönetet mondani.

Elsőként szeretném megköszönni Viktoriának; annak az embernek, aki nélkül mindez nem sikerülhetett volna. Habár útjaink azóta különváltak, mégis hálás vagyok, amiért a kezdetektől úgy inspirált, ahogy egy költőt a múzsája az álmaim megvalósításában, és életem legnehezebb pillanataiban is ott volt mellettem. Viktória mellett örök hálával tartozom a fiamnak szeretetért és támogatásért; nélkülük nem lehettem volna sikeres és nem tudtam volna mindazt elérni, amit eddigi pályafutásom során megvalósítottam. Hálával tartozom a nagyszüleimnek, akiktől megtanultam a munka becsületét és azt, hogy soha nem szabad feladni. Sokat gondolok rájuk. Hiányoztok. Köszönöm a szüleimnek és a családomnak, hogy türelmesek voltak velem akkor is, amikor nehéz volt annak maradni, és amiért akkor is támogattak, amikor nehéz volt támogatni. Nagyon szeretlek benneteket.

Örök hálával és köszönettel tartozom az én Tesómnak, aki életem legnehezebb pillanataiban mindig ott állt mellettem és fáradhatatlanul támogatott. Köszönöm a legjobb barátainak is; ha ezeket a sorokat olvassátok, pontosan tudjátok, hogy kik vagytok, és azt, hogy mit jelentetek nekem. Az életem legnehezebb szakaszában is mellettem álltatok és támogattatok, ezért a legnagyobb hálával és szeretettel gondolok rátok.

A Fashion Street sikeréhez elengedhetetlen volt Dr. Ruttkai Tamás, Dr. Marczel Ágnes, Dr. Stramszky-Nagy Márta, valamint a Ruttkai-Marczel-Ruttkai Ügyvédi Iroda valamennyi kollégájának áldozatos, fáradhatatlan és mindig tökéletes minőségű jogi munkája, amiért nagyon hálás vagyok. Köszönet Bergmann Péternek, Bergmann Erzsinek és a Bergmann Könyvelő Irodának a mindig tökéletes könyvelési munkáért, és a mindig bölcs jó tanácsokért. Soproni Szabó Attilának, Dr. Eigner Évának és az Ödenburger mérnöki irodának örökké hálás

Köszönetnyilvánítás

ACKNOWLEDGMENTS

vagyok a kreatív tervezésért. Kiemelném Bor Ferenc művészettörténész és a Hild-Ybl Alapítvány áldozatos munkáját is; rendíthetetlen kitartásuk és építészeti kutatómunkájuk nélkül nem állíhattuk volna vissza eredeti állapotukra az utca varázslatos homlokzatait. Hálával gondolok Erick van Egeraatra a Deák Palota fantasztikus építészeti terveierért. Köszönet illeti Dr. Vincze Zoltánt, aki jelen volt a gondolat megszületésénél, és kreatív jogi munkájával a kezdetektől segítő jobbot nyújtott.

Köszönetet mondok Szabó Viktóriának és a Cushman & Wakefield retail és office csapatának, amiért az elmúlt 15 évben a Fashion Street kizárólagos ingatlanácsadójaként segítettek létrehozni a malátható, kiváló bérleti portfóliót. Köszönetet mondok az UniCredit Banknak, akik 15 évig kiváló partnereim voltak, és az első pillanattól támogatták az elképzeléseimet, valamint a Belváros-Lipótváros V. Kerület Önkormányzatának, amely a kezdetektől segítette a projekt megvalósulását.

Köszönettel tartozom továbbá Dr. Balázs Lászlónak a mindig kifogástalanul precíz és bölcs cégvezetésért, Kertész Dánielnek a fáradhatatlanul és tökéletesen végzett ingatlankezelési munkáért, Veréb Petrának és Braun Brigittának a mindig pontos számokért, Elekes Andrásnak a mindig kreatív és tökéletes műszaki megoldásokért, valamint Filipesei Mirandellának a végtelenül precíz és odaadó asszisztenciáért, Göbl Johannának a kreatív ötletekért és mindig fáradhatatlan humoráért, Kis Dalmának és Jurenka Richardnak a sok figyelmességért, a fiamnak, Ifj. Csipak Péternek a bátor újításokért, melyekkel sokat tett hozzá a Fashion Street ma látható kommunikációjához és Ilias Manoukasnak fáradhatatlan precizitásáért és szakértelméért. És végül, de nem utolsósorban köszönöm minden egyes kollégám támogatását és kitartását is, akik az elmúlt években elkísértek ezen a hosszú, rögös, fáradságos, de nagyon szép úton. Köszönöm nektek.

Ha név szerint nem is tudok mindenkit felsorolni, szeretném, ha mindannyian tudnák, hogy most is mély hálával gondolok rájuk és nekik is büszkeséggel és szeretettel ajánlom ezt a magazint, melybe annyi energiát fektettünk.

Ahogy neked is, kedves olvasó, aki most a kezdedben tartod a magazint és remélem, hogy

épp ugyanolyan lelkesedéssel veted bele magad ebbe a különleges, jubileumi kiadványba, mint amellyel mi létrehoztuk.

Ten years. It feels as though it flew by in a single second, yet it also feels like forever, it was hard work and the most inspiring flow, a huge change and a happy accomplishment at the same time. It has been so strongly intertwined with the last ten years of my own life that I find it difficult to summarize the first decade of Fashion Street in a thousand words let alone a single one. Thus I would like to express my deepest gratitude to the people and organizations without whom this dream and the vision I had for the Street almost twenty years ago could never have been fulfilled.

First of all, I would like to thank Viktória, the person without whom all of this could not have happened. We may have gone on our separate ways since then, I am still grateful to her. She inspired me to fulfil my dreams as a muse would inspire a poet and she stood beside me during the hardest moments of my life. Aside Viktória, I am eternally grateful for my son for his love and support. Without them I wouldn't have been successful and wouldn't have been able to accomplish all the milestones in my career. I am thankful for my grandparents who taught me to appreciate work and never to give up. To this very day I miss you and think of you fondly. I thank my parents and my family for their patience and support even when it must have been difficult. I love all of you dearly.

I would like to express my endless gratitude to my Brother, who stood by me during the most difficult moments of my life, tirelessly supporting me. And I would like to thank each and every one of my best friends: when you read these lines, you know exactly who I'm thinking of and how much you all mean to me. You supported me in the most difficult period of my life, and for that I cannot thank and love all of you enough.

The success of Fashion Street wouldn't have been achieved without my friend and lawyer, Tamás Ruttkai as well as Ágnes Marczel, Márta Stramszky-Nagy, and the staff of RMR Law Firm. I am grateful for their steadfast, determined and always perfectly professional legal work. I thank Péter Bergmann, Erzsébet Bergmann and the Bergmann Accounting Office Ltd. for always excelling in accountancy.

For the wisest of advices and the creative plannings I thank Attila Soproni Szabó, Éva Eigner and the Ödenburger Architecture Firm. I would like to express my appreciation to art historian Ferenc Bor and the Hild-Ybl foundation for their devoted work; without their uncompromising determination we could not have restored the magical facades of the street to their original state. I'm thankful to Erick Van Egeraat for the astonishing architectural plans of Deák Palace. I thank Zoltán Vince, who was present at the birthing of this vision and always gave an aiding hand with his creative legal work.

I thank Viktória Szabó and the retail and office team of Cushman & Wakefield for their tireless efforts: as our exclusive real estate advisors they have been filling Fashion Street with newer and newer, bigger and bigger global brands for the past 15 years. I thank UniCredit Bank, for being my partner for 15 years, supporting my vision from the startg even in the most difficult of situations. I'm thankful for the Government of District V Belváros-Lipótváros: they have been helpful from the beginning in the realisation of this projects.

I owe a debt of gratitude to László Balázs for his impeccable and perfect leadership, to Dániel Kertész for his tireless and thorough property management, to Petra Veréb and Brigitta Braun for the always exact numbers and to András Elekes for his exquisite engineering solutions, to Mirandella Filipcse for her impeccably accurate assistance, to Johanna Göbl for creative ideas and her never-ending humour, to Dalma Kis and Richard Jurenka for their attentiveness, to my son, Péter Csipak Jr. for his courageous innovations, which were crucial for the communication of Fashion Street and to Ilias Manoukas for his tireless exactitude and professional inputs. And last, but not least, I would like to thank all the support and determination of my colleagues, who have been accompanying me in this long and hard, but nonetheless mighty fine path. I thank you all.

As to you dear reader, who is holding this magazine in your hands right now. I truly hope that you will dive into this special, jubilee publication with the same enthusiasm as we did when creating it.

Szeretettel / With love,
Péter Csipak